

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> Growth Chamber Replacement	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ899-160989/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>Date</b> 2015-09-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-028-7611	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-5-38175 (028)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-10-01</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lam (PWY), Tian	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy028
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 775-9382 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> AAFC - Pacific Agri-Food Research Centre - Summerland, BC	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EZ899-160989/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.

005

File No. - N° du dossier

PWY-5-38175

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw028

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Les documents français seront disponibles sur demande.

Vous trouverez l'addenda n° 4 ci-joint.

Les autres conditions ne changent pas.

**The following changes/clarifications in the tender documents are effective immediately.  
This addendum will form part of the contract documents.**

### **Special Instructions to Bidders**

#### **1.0 SPECIFICATIONS**

- 1.1 Refer to Section 02 41 99, Demolition for Minor Works, Site Conditions  
Delete:  
.3 Extent of Demolition - refer to drawing including removal and disposal of all existing furniture and tables in the galleria and atrium only after arrival and installation of new furniture.

#### **QUESTIONS:**

1. Specification Section 02 41 99 references removal of existing furniture and tables in the existing atrium and galleria however the drawings do not appear to show the extent of this work. If it is required please confirm the extent and whether or not the existing furniture is to be salvaged or disposed of.

**Response: Refer to 1.1 of Addendum 4**

2. Please confirm the concrete mix design for the sloped topping.

**Response:**

**Minimum 28-days strength (MPa)**

**Slab on grade (Interior) - 25**

**Slab on grade (Exterior) – 32**

**Maximum aggregate size (mm)**

**Slab on grade (Interior) - 20**

**Slab on grade (Exterior) – 20**

**Exposure class**

**Slab on grade (Interior) – C-4**

**Slab on grade (Exterior) – C-2**

**Air content category**

**Slab on grade (Interior) - 2**

**Slab on grade (Exterior) - 1**

3. Specification Section 03 35 00 indicates product data for non-shrink grout and densifier. As these products are not indicated in the drawings please confirm if they are to be used anywhere.

**Response: Refer to the specification Non-Shrink Grout( for patching). This would be for making good existing concrete floors**

**Densifer - not applicable**

4. Specifications are provided for Finish Carpentry however none is indicated in the drawings. Please confirm the extent if any.

**Response: Refer to Drawing A-4, Provide painted 19 thick plywood backing to all new wall mount equipment in new Service Room, plus installation of finish hardware, doors, trim etc.**

5. Specifications are provided for blanket insulation however none is indicated in the drawings. Please confirm extent if any. (New Service Room walls?)

**Response: Refer to Drawing A-04, Legend, New Wall Assembly includes Acoustic Batt Insulation**

End of Addendum #4